

**EI30
EI60
EI90**

**Montageanleitung Forster-Brandschutzstreifen,
Art. Nr. 948002 / 948015 / 948090 für den Tür- /
Rahmen und Glasfalz**

**Instructions de montage de la bande intumescente
Forster, art no 948002 / 948015 / 948090
pour feuillure de porte / cadre / vitrage**

**Assembly instructions Forster intumescent strip,
Art. No. 948002 / 948015 / 948090
for the door / frame rebate / glass rebate**

Wichtig

Für den Einsatz (Einbauriegelung und Anzahl) der Brandschutzstreifen sind ausschliesslich die für Ihr Land gültigen Zulassungen massgebend.

Important

Seules les homologations en vigueur dans votre pays sont déterminantes pour l'utilisation (situation de montage et nombre) des bandes intumescentes.

Important

Only the approvals valid for your country are authoritative for the use (installation position and number) of the fire protection strips.

Bitte beachten

- Die Brandschutzstreifen sind nach dem Lackieren anzubringen.
- Die Montage der Brandschutzstreifen sollte vorzugsweise in der Werkstatt erfolgen, da eine Klebeverbindung nur unter optimalen äusseren Bedingungen sicherzustellen ist.
- Die Grundlagen der Systemverarbeitung sind im Verarbeiter-Ordner Forster fuego light aufgeführt.

A observer

- Poser les bandes intumescentes après le traitement de surface.
- Le montage des bandes intumescentes doit être de préférence effectué en atelier, car le collage ne peut être garanti que dans des conditions atmosphériques optimales.
- Les conditions d'utilisation de ces bandes sont indiquées dans le classeur de mise en œuvre Forster fuego light

Please note

- The intumescent strip should be applied after painting.
- It is preferable for the intumescent strips to be fitted in the workshop, as a satisfactory adhesive bond can only be ensured under optimal external conditions.
- The principles for system fabrication are explained in the Forster fuego light processing catalogue.

forster fuego light

Montage Brandschutzstreifen



1. Mechanische Oberflächenreinigung

Vor dem Anschleifen der Oberfläche ist diese mit geeigneten Reinigungsmitteln zu säubern.

Die Oberfläche der beschichteten Profilisolatoren mit Schleifpapier (ca. Korn 80) oder Kunststoffvlies mit Schleifmitteleinbindung (Scotch-Vlies) anschleifen.

Bei der Verwendung von Schleifpapier wird als Verarbeitungshilfe ein Schleifklotz empfohlen.

Breite Schleifklotz:

24 mm (EI30, EI60)

29 mm (EI90)



2. Reinigen

Angeschliffene Oberfläche mit Alkohol, oder anderen geeigneten silikonfreien Reinigungsmitteln, z.B. Aceton oder MEK, Heptan oder Ethanol oder 3M-Reiniger S-151 säubern bzw. reinigen. Verwenden Sie nur saubere, fusselfreie Einweg-Tücher.



3. Zuschneiden

Den Brandschutzstreifen mit einer Schere oder anderen geeigneten Werkzeugen auf das erforderliche Mass ablängen. Je sichtbare Klebeflächenlänge einen durchgehenden Brandschutzstreifen verwenden.

Hinweis: Bei der Anwendung in Nassbereichen sind die Schnittkanten mit Epoxiharz abzudichten bzw. zu schützen (Schutz vor Nässeinwirkung).

Montage bande intumescante

1. Nettoyage de l'isolateur du profil

Nettoyer la surface avec des nettoyants appropriés avant de la polir avec des bandes abrasives tissées (grain env. 80) ou d'un abrasif de type scotch-brite.

Nous vous recommandons une cale, comme auxiliaire d'usinage en cas d'utilisation de bandes abrasives tissées.

Largeur de cale:

24 mm (EI30 / EI60)

29mm (EI90)

2. Nettoyage

Nettoyer la surface polie avec un chiffon jetable propre et non pelucheux enduit d'alcool ou bien d'acétone, MEK, heptane, éthanol, ou nettoyant 3M S-151. Les produits contenant du silicone sont proscrits.

Assembly intumescent strip

1. Mechanical surface cleaning

Before sanding down the surface, it should be cleaned with suitable cleaning agents.

Sand down the surface of coated profile insulators with sandpaper (grain approx. 80) or a synthetic non-woven fabric with an abrasive agent (Scotch Brite Pad).

If sandpaper is to be used, it is recommended that a sanding block is used as a processing aid.

Size of the sanding block:

24 mm (EI30 / EI60)

29mm (EI90)

2. Cleaning

Clean or cleanse sanded down surfaces with alcohol or other suitable, silicone-free cleaning agents, e.g. acetone or MEK, heptane or ethanol, or 3M S-151 cleaner. Only use clean, lint-free, disposable cloths.

3. Découpage

Découper la bande intumescante à la longueur désirée avec des ciseaux ou un autre outil approprié. Utiliser une bande intumescante complète pour toute surface visible.

Remarque: pour l'application dans les zones humides, étancher les arêtes de coupe de résine époxy et les protéger (protection de l'humidité).

3. Cutting to size

Cut the intumescent strip to the required length using scissors or other suitable tools. Use a continuous intumescent strip for every visible surface length to be bonded.

Note: If destined for use in wet areas, the cut edges should be sealed or protected with epoxy resin (protection against moisture ingress).

forster fuego light

Montage Brandschutzstreifen

Montage bande intumescente

Assembly intumescent strip



4. Aufkleben

Das Ende des Brandschutzstreifens jeweils unter den Schlossstulp bzw. unter das Schliessblech schieben (Mehrlänge einrechnen).

Den Brandschutzstreifen auf die vorbereitete Stelle kleben und vorgezugsweise mit einer Anpressrolle andrücken (Faustregel: ca. 20N/cm²).

4. Bonding

Insérer l'extrémité de la bande intumescante sous la tête ou la gâche (calculer le surplus de longueur).

Coller la bande intumescante sur l'isolateur préalablement nettoyé. Exercer une pression de collage de env. 20N/cm² de préférence avec un rouleau.

In each case slide the end of the intumescent strip under the lock face plate or under the keep (factor in overlength).

Bond the intumescent strip onto the prepared surface and then preferably press on using a roller (rule of thumb: approx. 20N/cm²).



5. Gehrungsecken Flügel

Im Bereich der Flügel- bzw. Gehrungsecken den überstehenden Teil des Brandschutzstreifens vorsichtig über die Gehrungcke (immer mit Druck auf die Kante) knicken und anpressen.

5. Angles du vantail

Dans la zone des angles replier avec précaution la partie saillante de la bande intumescante sur l'angle, (toujours en appuyant sur l'arête), puis presser.

5. Mitre corners of leaf

In the area of leaf or mitre corners, carefully bend the protruding part of the intumescent strip around the mitre corner (whilst maintaining pressure on the edge) and press on.



6. Gehrungsecke Rahmen

Im Bereich der Innenecke am Türrahmen wird der horizontale und vertikale Schnitt stumpf in der Ecke gestossen. Der horizontale Brandschutzstreifen läuft durch, der vertikale entsprechend dagegen.

6. Angles en onglet du cadre

Dans la zone de l'angle intérieur du cadre de la porte, l'horizontale et la verticale sont raccordées bout à bout dans l'angle. La couche isolante horizontale est continue, la verticale opposée.

6. Frame mitre corners

About the door frame inside corner, the horizontal and vertical are pushed to abut in the corner. The insulation layer former of the horizontal runs across with the vertical against it.

Montage Brandschutzstreifen



7. Sicherung Gehrungsecke Flügel

- Die freistehenden Enden des Brandschutzstreifens mittels beiliegenden Befestigungsschrauben 3.0 x 16 mm sichern.
- Vorbohren Ø 2.3 mm von Isolator und Brandschutzstreifen wird empfohlen.
- Abstand: ca. 25 mm vom Bandende des Brandschutzstreifens.



8. Sicherung Gehrungsecke Rahmen

- Die freistehenden Enden des Brandschutzstreifens mittels beiliegenden Befestigungsschrauben 3.0 x 16 mm sichern.
- Vorbohren Ø 2.3 mm von Isolator und Brandschutzstreifen wird empfohlen.
- Abstand: ca. 40 mm vom Bandende des Dämmeschichtbildners vertikal und horizontal.

Hinweis: Bei der Anwendung in Nassbereichen sind die Schnittkanten mit Epoxiharz abzudichten bzw. zu schützen (Schutz vor Nässeinwirkung).

Montage bande intumescente

Assembly intumescent strip

7. Fixation angle de vantail

- Fixer les extrémités libres de la bande intumescante à l'aide des vis de fixation 3.0 x 16 mm jointes.
- Nous recommandons de percer préalablement avec Ø 2.3 mm l'isolateur Promatect et la bande intumescante.
- Distance: env. 25 mm de l'extrémité de la bande intumescante.

8. Fixation angle du cadre

- Fixer les extrémités libres de la bande intumescante à l'aide des vis de fixation 3.0 x 16 mm jointes.
- Nous recommandons de percer préalablement avec Ø 2.3 mm l'isolateur Promatect et la bande intumescante.
- Distance: env. 40 mm de l'extrémité de la bande intumescante horizontale et verticale.

Remarque: pour l'application dans les zones humides, étancher les arêtes de coupe de résine époxy et les protéger (protection de l'humidité).

7. Securing mitre corner of leaf

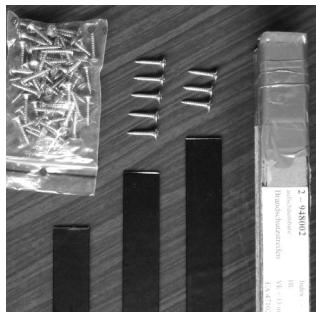
- Secure the free-standing ends of the intumescent strip using the enclosed 3.0 x 16 mm fastening screws.
- Predrilling Ø 2.3 mm of Promatect and intumescent strip is recommended.
- Positioning: approx. 25 mm from the tape end of the intumescent strip.

8. Securing frame mitre corners

- Secure the free-standing ends of the intumescent strip using the enclosed 3.0 x 16 mm fastening screws.
- Predrilling Ø 2.3 mm of Promatect and intumescent strip is recommended.
- Positioning: approx. 40 mm from the tape end of the intumescent strip horizontal and vertical

Note: If destined for use in wet areas, the cut edges should be sealed or protected with epoxy resin (protection against moisture ingress).

Werkzeuge und Hilfsmittel



- Brandschutzstreifen**
Art. Nr. 948090 (EI30)
Art. Nr. 948002 (EI30 / EI60)
Art. Nr. 948015 (EI90)
(1 VE= 10 Streifen à 1.5 m)
- Befestigungsschraube 3.0 x 16 mm**
50 Stk. in der Verpackungseinheit enthalten

Outils et auxiliaires

- Band intumescante**
art no 948090 (EI30),
art no 948002 (EI30 / EI60),
art no 948015 (EI90)
(1 UV= 10 bandes de 1.5 m)
- vis de fixation 3.0 x 16 mm**
50 unités par emballage

Tools and aids

- Intumescent strip**
art. no. 948090 (EI30),
art. no. 948002 (EI30 / EI60),
art. no. 948015 (EI90)
(1 pack = 10 strips of 1.5 m)
- fastening screw 3.0 x 16 mm**
each pack contains 50 screws